



# Europa

# Mediterraneo



Settimanale dell'Antenna Europe Direct- Carrefour Sicilia sui programmi e bandi dell'U.E.  
Direttore Responsabile Angelo Meli

## Il Parlamento ha approvato il bilancio comunitario per il 2011

Il Parlamento europeo ha adottato mercoledì 15 dicembre scorso il bilancio UE per il prossimo anno. Il bilancio approvato contiene la maggior parte delle priorità richieste dai deputati, nel rispetto dei limiti proposti dal Consiglio. Durante i negoziati, i deputati hanno anche raggiunto un accordo con Consiglio e Commissione su una serie di questioni politiche relative al futuro del bilancio comunitario.

Il bilancio 2011, così come approvato dai deputati, include più finanziamenti per tutte le priorità presentate dal Parlamento, compresi i programmi per la gioventù, l'innovazione, il processo di pace in Medio Oriente e la Palestina.

Ecco alcuni esempi (le cifre si riferiscono agli impegni in pagamento):

- **Competitività per la crescita e l'occupazione:** i deputati ottengono più risorse per il programma per l'apprendimento permanente (+ €18 milioni), il programma quadro per la competitività e l'innovazione (+ €10 milioni) e il programma Energia intelligente — Europa (+ €10 milioni).
- **Coesione per la crescita e l'occupazione:** i deputati hanno aggiunto una nuova sezione, per €2,5 milioni, per l'assistenza per la regione del Mar Baltico.
- **Conservazione e gestione delle risorse naturali:** + €6,7 milioni per il programma ambientale Life+ e un aumento di €2 milioni in sostegno della gestione delle risorse ittiche.
- **Libertà, sicurezza e giustizia:** +€2,35 milioni per il programma Daphne per la lotta alla violenza contro le donne e i bambini e un aumento di €1 milione per la prevenzione del terrorismo.
- **Cittadinanza:** +€4 milioni per sostenere i Giochi olimpici speciali di Atene e +€3 milioni per il programma Gioventù in azione.
- **L'UE come attore globale:** aumento di €100 milioni in aiuti per la Palestina, il processo di pace e l'UNRWA.

Rispetto alle cifre totali, i deputati hanno approvato i livelli proposti dalla Commissione nel progetto di bilancio del 26 novembre: € 141.8 miliardi in stanziamenti d'impegno e €126.5 miliardi in pagamenti. Il Parlamento ha da sempre dato maggior importanza ai livelli di stanziamenti d'impegno, poiché determinano le spese. Inoltre, vi è un accordo fra il Consiglio, la Commissione e il Parlamento che prevede, nel caso siano necessari fondi aggiuntivi per rispettare gli obblighi giuridici dell'UE, un bilancio emendato durante il 2001, azione resa necessaria in quanto l'Unione non può, per trattato, andare in deficit. Come per gli anni precedenti, ci sono due relatori per il bilancio: **Sidonia Jędrzejewska** (PPE, Polonia), responsabile per il bilancio della Commissione europea che include anche quello operativo per tutta l'Unione, e **Helga Trüpel** (Verdi/ALE, Germania), per i bilanci delle altre istituzioni.

### Stanziamenti d'impegno e di pagamenti

Per ogni linea di bilancio, ci sono due voci differenti: gli stanziamenti d'impegno e quelli di pagamento. I primi si riferiscono a quanto l'UE potrebbe impegnarsi a investire in un dato anno (per esempio firmando un contratto o attraverso un appalto pubblico). I secondi disciplinano i pagamenti effettivi da effettuare in un dato anno.

**ANNO XII**  
**N. 49/10**  
**23/12/10**

### Sommario

La carota novella di Ispica è nuova IGP Italia 2

Pesca: accordo sulle quote 2011 3

Conclusioni del Consiglio europeo di dicembre 5

A un milione di cittadini il diritto di proporre nuove leggi UE 6

Premio Sakharov, Farinas come Liu Xiaobo 8

Brevetti europei: parte l'accordo tra alcuni Paesi, L'Italia non c'è 9

Inviti a presentare proposte 11

Concorsi 11

Manifestazioni 15

S.O.A.T. 74 Alcamo Distretto Trapani 19



## Avvisi

Misura 114 "Utilizzo dei servizi di consulenza in agricoltura e silvicoltura" - Si comunica che, a causa di problematiche tecniche legate al Portale SIAN, si rende necessario procedere alla determinazione di un nuovo termine di presentazione delle domande della Misura 114 "Utilizzo dei servizi di consulenza in agricoltura e silvicoltura". Il termine di scadenza della presentazione delle domande è ulteriormente prorogato di giorni 29 (nuova scadenza 13/01/2011).

Attività venatoria - valutazione di Incidenza. D.A.n.2885 del 16.12.2010 di annullamento e sostituzione del D.A.n.2764/2010 del 13/12/2010.

Selezione pubblica, per titoli ed esame colloquio, finalizzata al conferimento di un incarico di collaborazione per la realizzazione delle attività previste dal progetto di Cooperazione Territoriale: "QUBIC: Animal Breeding Quality Biodiversity Innovation and Competitiveness.

OCM Vino - Campagna 2010/2011. Promozione mercati Paesi Terzi, graduatoria regionale definitiva.

Bando OCM vino campagna 2010/2011. Ristrutturazione e riconversione vigneti.

Misura 132 "Partecipazione degli agricoltori ai sistemi di qualità alimentare" - E' sospesa la riapertura dei termini per la presentazione delle domande di aiuto relative alla 3° sottofase, che era prevista per il primo gennaio 2011.

Misura 133 "Sostegno alle attività di informazione e promozione a favore delle produzioni agricole di qualità". Si comunica agli interessati che i termini di chiusura della II sottofase, previsti per il giorno 30/12/2010, sono postergati di gg.30 (nuova scadenza il giorno 29 gennaio 2011). Si comunica, altresì, che l'apertura della III sottofase, prevista a decorrere dal 1 marzo 2011, slitterà di n. 03 mesi (nuova apertura il giorno 01/06/2011).

<http://www.regione.sicilia.it/Agricolturaeforeste/assessorato/index.htm>

## LA CAROTA NOVELLA DI ISPICA È NUOVA IGP ITALIA

La "Carota Novella di Ispica" (Sicilia) ha conquistato per l'Italia una nuova Indicazione geografica protetta (Igp) contro imitazioni e falsi in Europa. Bruxelles ha infatti dato il via libera all'iscrizione nel registro europeo delle Dop e Igp, di un prodotto di eccellenza che si contraddistingue per il colore ed il profumo intenso. La zona di produzione comprende i seguenti territori: - provincia di Ragusa, comuni di Acate, Chiaramonte Gulfi (in parte), Comiso (in parte), Ispica, Modica (in parte), Pozzallo, Ragusa (in parte), Santa Croce Camerina (in parte), Scicli (in parte), Vittoria; - provincia di Siracusa, comuni di Noto (in parte), Pachino, Portopalo di Capo Passero, Rosolini; - provincia di Catania, comune di Caltagirone (in parte); - provincia di Caltanissetta, comune di Niscemi (in parte). La nuova Igp siciliana è ora ufficialmente nella lista dei circa 1.000 prodotti che rappresentano l'eccellenza dell'agroalimentare europeo, in cui l'Italia è leader.



## Contributi all'agricoltura: esclusi operatori ortofrutticoli, agrumicoli e florovivaistici.

### Nessun aiuto contro il caro gasolio per usi agricoli

#### Lettera del presidente Cia, Gurrieri all'assessore D'Antrassi

Esclusi senza spiegazione tre dei maggiori settori professionali dell'agricoltura siciliana. Inspiegabili, infatti, le clamorose assenze all'interno del Decreto del Dirigente Generale n.1543, che reca disposizioni attuative dell'articolo 80, commi da 6 a 9, della Legge Regionale n.11 del 12 maggio 2010 e relativo alla concessione di contributi alle imprese agricole siciliane per le quali è stato dichiarato lo stato di crisi di mercato. Tra i beneficiari del contributo non figurano quindi, con stupore degli operatori del settore, i produttori **ortofrutticoli, agrumicoli e florovivaistici**.



Per richiedere la tempestiva modifica del Decreto, il Presidente della Confederazione Italiana Agricoltori siciliani Carmelo Gurrieri, ha inviato nella giornata di ieri, una lettera all'Assessore Regionale alle Risorse Agricole e Alimentari Elio D'Antrassi e al Dirigente Generale del Dipartimento Interventi Strutturali Rosaria Barresi. Lettera con la quale chiede a nome della confederazione agricola l'applicazione delle adeguate contromisure.

**La lettera a D'Antrassi mette in evidenza l'incomprensibile scelta di non includere nei finanziamenti i produttori dei tre settori sopra citati, alla luce del fatto che gli stessi settori sono sempre stati inseriti a pieno titolo in tutte le delibere della Giunta Regionale con le quali era stato dichiarato lo stato di crisi di mercato.**

Gli operatori dell' **ortofrutticolo, agrumicolo e florovivaistico** risultano così maggiormente vulnerabili, essendo stati esclusi dagli aiuti di cui sopra, al forte rincaro del costo del gasolio. Settori questi che più di altri fanno uso di gasolio per uso agricolo per l'alimentazione delle serre.

Nella lettera Gurrieri lamenta inoltre la mancata inclusione dei comparti che sono stati fortemente penalizzati dalla Finanziaria Nazionale 2010, che ha eliminato il riconoscimento dell'accisa zero per il gasolio per usi agricoli.

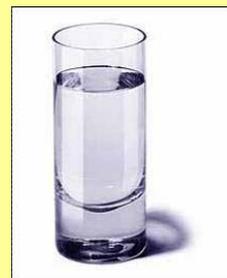
Richiesto anche un intervento dell'Assessorato Regionale alle Risorse Agricole e Alimentari, per un aumento dello stanziamento previsto per l'erogazione dei contributi in occasione dell'approvazione della Finanziaria Regionale 2011.

## PESCA: ACCORDO SULLE QUOTE 2011, DAMANAKI USA PUGNO DI FERRO A ITALIA 1.788 TONNELLATE DI TONNO ROSSO E POSSIBILE AUMENTO TONNARE



La commissaria europea alla pesca Maria Damanaki, con un pugno di ferro in un guanto di velluto, ha ottenuto oggi l'accordo – approvato all'unanimità dai 27 Stati membri – sulle possibilità di pesca per la campagna 2011 nelle acque europee, compreso il tonno rosso che ha visto l'Italia in prima linea nel corso dei negoziati. Dando prova di grande fermezza e determinazione, hanno indicato fonti comunitarie, Damanaki a chiusura dei lavori ha spiegato in sintesi ai partner europei: alcuni Stati membri mi hanno segnalato che in passato certe flessibilità nel corso dei negoziati erano state permesse, ma quello fa parte dell'esperienza del passato. Quelle possibilità non sono più consentite. Per il tonno rosso, in particolare, il Consiglio Ue ha ripartito tra i partner europei la quota comunitaria di 7.266,41 tonnellate che l'Ue aveva ottenuto, lo scorso novembre a Parigi, alla Commissione internazionale per la conservazione dei tonni dell'Atlantico (Iccat). La quota italiana di 1.787,91 tonnellate è il risultato del quantitativo ufficiale di 1.877,80 tonnellate meno tutto il surplus che i pescatori avevano accumulato in passato. Per la delegazione italiana il vero negoziato si è quindi concentrato sul numero massimo di grandi imbarcazioni che gli Stati membri potranno utilizzare per la pesca industriale al tonno rosso nella stagione 2011, considerando che nel 2010 l'Italia aveva applicato la moratoria di un anno per la pesca da parte delle tonnare. Così, hanno indicato all'Ansa fonti comunitarie, al termine di lunghe trattative che si sono svolte per due giorni e una notte, la Commissione europea ha accettato l'iscrizione nel regolamento, approvato dal Consiglio Ue, di un preciso richiamo che autorizza la sola Italia ad aumentare il numero di tonnare a circuizione per il prossimo anno. In pratica il numero esatto verrà deciso a gennaio quando le autorità italiane comunicheranno a Bruxelles i piani di pesca 2011. I tempi sono stretti. Il piano italiano deve confluire nel piano comunitario per la pesca al tonno rosso che dovrà essere inviato entro febbraio alla Commissione internazionale per la conservazione dei tonni dell'Atlantico (Iccat), per ottenere il giudizio di conformità con le linee guida per la salvaguardia del tonno rosso a lungo termine.

## Arsenico nell'acqua: la legislazione europea e la decisione della Commissione



La qualità dell'acqua potabile è disciplinata a livello europeo dalla direttiva 98/83/CE concernente la qualità delle acque destinate al consumo umano (la cosiddetta direttiva "acqua potabile"), che fissa 48 parametri microbiologici, chimici e organolettici per assicurare la qualità e la sicurezza dell'acqua potabile.

Gli Stati membri hanno, tra gli altri, l'obbligo di controllare costantemente questi parametri, di informare la cittadinanza e di sottoporre una relazione alla Commissione ogni tre anni sull'attuazione degli obblighi previsti dalla direttiva. La direttiva, largamente basata sui parametri dell'Organizzazione mondiale della sanità, lascia agli Stati membri la libertà di imporre regole più severe nel proprio territorio, ma non di fissare standard di sicurezza sanitaria meno rigorosi. E' tuttavia prevista la possibilità di una deroga temporanea, a condizione che non comporti rischi per la salute umana e non esistano altri mezzi immediati per far rientrare l'acqua potabile entro i parametri previsti.

Gli Stati membri possono richiedere due deroghe di tre anni e, solo in casi eccezionali, una terza. **La terza deroga italiana.** L'Italia ha recentemente richiesto una terza deroga rispetto ai parametri massimi dell'arsenico, del fluoruro e del boro per alcuni Comuni in Campania, Lazio, Lombardia, Toscana, Trentino-Alto Adige, Umbria. Le "condizioni eccezionali" che giustificano la richiesta sono legate, secondo l'Italia, all'origine sotterranea della maggior parte dell'acqua potabile presente nella penisola; le misure per far rientrare le riserve idriche nei parametri sarebbero in via di implementazione.

La Commissione ha attentamente esaminato le prove scientifiche dell'Organizzazione mondiale della sanità e ha concluso che alcuni dei parametri possono essere ecceduti per un breve periodo senza rischio per la salute umana. Questo non si applica tuttavia al consumo di acqua di neonati e bambini. Nella sua decisione del 28 ottobre la Commissione ha concesso alcune deroghe e ne ha negate altre, a seconda del livello di sostanze nocive riscontrate nelle riserve idriche dei singoli Comuni. In allegato alla decisione si trova l'elenco dettagliato dei Comuni e delle sostanze per le quali la deroga è stata accordata o meno. Ogni deroga è concessa a condizione che siano messe in atto misure effettive di limitazione del danno, tra le quali la fornitura a neonati e bambini di acqua pura imbottigliata.

## Ambiente, bandi LIFE 2011: a marzo seminario di informazione

A febbraio la Commissione europea lancerà il bando LIFE+ 2011, con un budget di 265.360,00 milioni di euro per progetti dell'Unione europea relativi all'ambiente, divisi in tre componenti: natura e biodiversità; politica ambientale e *governance*; e, informazione e comunicazione. La Commissione europea organizzerà un Seminario Informativo sul programma LIFE+ in Italia.

Gli obiettivi di questo seminario sono di informare i potenziali candidati per il 2011 sul programma LIFE+ e sui requisiti per presentare una proposta, di aiutarli a decidere se presentare un progetto LIFE+ e di consentire ai candidati di evitare di incorrere nei problemi più comuni nella presentazione dei progetti. Il Seminario Informativo si terrà il: 25 marzo 2011 al Centro Congressi Cavour, in Via Cavour 50/A a Roma. **Per ulteriori informazioni** o per **iscriversi** a questo Seminario Informativo LIFE+, inserire <http://www.surveymonkey.com/s/2011RegistrationformItaly> nel proprio browser Internet.

Le iscrizioni per questo seminario si chiuderanno il 4 marzo 21011.

**Ulteriori informazioni** sono disponibili sul sito Web LIFE: <http://ec.europa.eu/environment/life/funding/lifepius.htm>

## Le richieste politiche del Parlamento: le risorse proprie

Durante i negoziati per il bilancio, il Parlamento aveva sollevato anche una serie di questioni politiche che riguardano l'attuazione delle disposizioni di bilancio contenute nel Trattato di Lisbona. Il Parlamento aveva dunque posto 7 domande in una risoluzione adottata durante la plenaria di ottobre. Le richieste principali riguardano la partecipazione del Parlamento nelle discussioni sulle prospettive finanziarie a lungo termine e sulle risorse proprie. Per quanto riguarda le risorse proprie, la Commissione europea presenterà la sua proposta alla fine di giugno 2011 e ha assicurato che le prospettive finanziarie saranno discusse allo stesso tempo. Il coinvolgimento del Parlamento in queste discussioni è previsto dal Trattato (art. 312.5, 324 e 311), ma devono esserne decise le modalità pratiche.

### Partecipazione alle discussioni sulle prospettive finanziarie

Dopo quasi due mesi di negoziati, la delegazione del PE ha ottenuto un accordo con la Presidenza del Consiglio, sostenuta dagli altri Stati membri, che prevede un impegno delle prossime 4 presidenze di turno (Ungheria, Polonia, Danimarca e Cipro) sul coinvolgimento del Parlamento, accordo che rappresenta una garanzia sufficiente per i deputati.

Il Parlamento ha anche ottenuto di avere una valutazione sistematica del valore aggiunto europeo per la nuova legislazione e il corrispondente finanziamento e la preparazione di una relazione sul costo della "non Europa" e una valutazione dei benefici delle sinergie fra il bilancio comunitario e quelli nazionali. In tal modo, il Parlamento vuole garantire che i contribuenti europei ottengano il massimo dei risultati con i soldi spesi.

Inoltre, un compromesso è stato raggiunto sulle nuove priorità contenute nel Trattato di Lisbona, per le quali nessuna disposizione è stata prevista nel bilancio 2001. La Commissione europea si è impegnata a esaminare come tali priorità possano essere finanziate e potenziate nei bilanci per il 2012 e 2013.

Al contrario degli anni passati, tutte le problematiche relative al bilancio comunitario sono state discusse al livello appropriato, con la partecipazione del Primo ministro belga Laterme, del Presidente della Commissione Barroso e di molti Capi di stato e governo. La questione della flessibilità all'interno del bilancio, per finanziare spese improvvise per emergenze o nuove competenze comunitarie, e il finanziamento del progetto di fusione nucleare ITER devono ancora essere risolti in un momento successivo, poiché nessun accordo è stato raggiunto su tal punto fra il Parlamento e il Consiglio.

[http://www.europarl.europa.eu/news/public/focus\\_page/034-83461-266-09-39-905-20100923FCS83457-23-09-2010-2010/default\\_it.htm](http://www.europarl.europa.eu/news/public/focus_page/034-83461-266-09-39-905-20100923FCS83457-23-09-2010-2010/default_it.htm)

## Meno povertà ed emarginazione

L'Unione europea si è posta l'obiettivo di far uscire 20 milioni di persone dalla povertà entro il 2020.

Nell'Unione europea oltre 80 milioni di persone sono a rischio di povertà e la crisi economica ha aggravato la situazione colpendo più duramente proprio le persone più vulnerabili. L'obiettivo che l'UE si è posta con la strategia Europa 2020 richiede un intervento immediato.

La piattaforma europea contro la povertà e l'emarginazione incoraggerà nuove forme di collaborazione tra i paesi europei, aiutandoli a mettere a punto strumenti più efficaci e innovativi.

Sebbene la lotta alla povertà sia in primo luogo di competenza dei singoli Stati membri, obiettivi e strategie a livello europeo hanno contribuito a rendere più efficaci le politiche nazionali in ambiti come la povertà infantile e i senzatetto.

La Commissione desidera ora promuovere politiche sociali più innovative, sperimentando dapprima su piccola scala eventuali nuove metodologie o riforme. Lo scopo è quello di indurre i paesi europei a scambiarsi le proprie esperienze e quindi a perfezionare le loro politiche perché possano avere un impatto maggiore.

Nei prossimi anni, specie nel 2011-12, verranno adottate una serie di iniziative per il coordinamento della politica del volontariato, lo scambio di informazioni, la riforma legislativa e il finanziamento di progetti. Interventi specifici si rivolgeranno alle categorie più a rischio, tra cui giovani, disabili e minoranze come i rom.

Combattere la povertà non significa necessariamente spendere di più. L'obiettivo fondamentale è pervenire ad una maggiore efficienza.

L'accento posto su innovazione e sperimentazione dovrebbe aiutare l'UE e i paesi membri a valutare come le risorse disponibili possano produrre il maggiore impatto.

Queste iniziative segnano per le politiche sociali dell'UE l'inizio di una nuova fase che potrà avvalersi dell'impulso dato dall'[Anno europeo 2010 contro la povertà e l'emarginazione](#).

Con oltre 700 progetti in 29 paesi, l'anno europeo è infatti riuscito a mobilitare tutti i settori della società e a mantenere il problema della povertà in cima all'agenda politica.



## Conclusioni del Consiglio europeo di dicembre

I capi di Stato e di governo dei 27 paesi dell'UE si sono riuniti in sede di Consiglio europeo a Bruxelles il 16 e 17 dicembre. La riunione è stata incentrata sui piani volti a istituire un meccanismo permanente per salvaguardare la stabilità finanziaria dell'intera zona euro.

Nelle Conclusioni si sottolinea, tra l'altro: "Nel corso della crisi abbiamo adottato misure decisive per preservare la stabilità finanziaria e promuovere il ritorno a una crescita sostenibile. Continueremo ad agire in questa direzione e l'UE e la zona euro usciranno dalla crisi rafforzate. Le prospettive di crescita si stanno consolidando e i fondamentali dell'economia europea sono solidi. Gli strumenti temporanei di stabilità istituiti all'inizio dell'anno hanno dato prova della loro utilità ma la crisi ha dimostrato che non vi è spazio per l'autocompiacimento. Per questo motivo abbiamo concordato oggi il testo di una modifica limitata del trattato relativa all'istituzione di un futuro meccanismo permanente per salvaguardare la stabilità finanziaria dell'intera zona euro." Tale modifica dovrebbe entrare in vigore il 1° gennaio 2013. Abbiamo altresì ribadito il nostro impegno a raggiungere un accordo sulle proposte legislative in materia di governance economica entro il giugno 2011, con l'obiettivo di rafforzare il pilastro economico dell'Unione economica e monetaria e di proseguire l'attuazione della strategia Europa 2020.

[http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms\\_data/docs/pressdata/it/ec/118593.pdf](http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/it/ec/118593.pdf)



## Rinnovato il sito "L'Europa per i pazienti"

È già disponibile la versione aggiornata del portale "L'Europa per i pazienti", arricchita di nuovi look e contenuti. L'obiettivo della Direzione generale Salute e consumatori della Commissione europea è di offrire agli utenti uno strumento di informazione multilingue, contenente fatti e notizie aggiornati, eventi, comunicati stampa e video inerenti alla campagna di sensibilizzazione sull'importanza della politica di salute per i cittadini europei.

[http://ec.europa.eu/health-eu/europe\\_for\\_patients/index\\_it.htm](http://ec.europa.eu/health-eu/europe_for_patients/index_it.htm)

## La Commissione propone di ridurre la burocrazia e snellire le procedure per i cittadini europei

La Commissione ha adottato due importanti iniziative volte a semplificare la vita di tutti i giorni dei cittadini europei. In primo luogo, nell'intento di eliminare i residui ostacoli alla libertà di circolazione prevista dai Trattati, la Commissione ha proposto diverse opzioni per facilitare il riconoscimento reciproco dei documenti e ha lanciato una consultazione pubblica, aperta fino al 30 Aprile, dei cui risultati terrà conto al momento di definire due proposte legislative che vedranno la luce nel 2013: la prima relativa alla libera circolazione dei documenti, la seconda al riconoscimento reciproco dello stato civile.

Inoltre la Commissione europea ha proposto di abolire la procedura di exequatur, da tempo superata grazie allo sviluppo del mercato unico europeo e al livello di fiducia reciproca tra gli ordinamenti giudiziari degli Stati membri in materia civile e commerciale. Ciò contribuirà a ridurre la burocrazia nelle controversie transfrontaliere a beneficio di imprese e consumatori e consentirà un risparmio complessivo fino a 48 milioni di euro all'anno, oltre ad agevolare gli scambi transfrontalieri, soprattutto per le piccole e medie imprese (PMI). La novità è parte integrante della profonda riforma del regolamento "Bruxelles I" del 2001. Tale strumento contiene un insieme di norme UE per individuare il giudice competente nelle controversie transfrontaliere e per riconoscere ed eseguire le decisioni giudiziarie in uno Stato membro diverso da quello in cui sono state pronunciate. La riforma mira a potenziare il mercato unico e a ridurre la burocrazia. Inoltre rafforzerà la tutela dei consumatori europei che hanno rapporti commerciali con imprese di paesi terzi, aumenterà la certezza del diritto riguardo agli accordi fra imprese riguardo alla scelta del foro e accrescerà la competitività del settore dell'arbitrato in Europa.

### Contesto

Queste iniziative fanno parte di un progetto della Commissione – illustrato nella relazione sulla cittadinanza UE 2010 – volto a rimuovere, per quanto possibile, gli ostacoli burocratici che ostacolano cittadini e imprese. Infatti ancora oggi, malgrado i circa 12 milioni di cittadini europei che vivono al di fuori dal proprio Stato membro di origine, all'interno dell'Unione persistono numerosi ostacoli burocratici alla piena realizzazione della libertà di movimento delle persone. In alcuni Stati membri i cittadini devono ad esempio pagare una tassa per vedere riconosciuti i documenti di nascita, proprietà, matrimonio o decesso; in altri è obbligatoria la traduzione, in altri ancora i cittadini devono attendere a lungo per ottenere un timbro ufficiale. Alcuni Stati membri richiedono documenti che non esistono in altri. Inoltre, sebbene il mercato unico dell'UE offra alle imprese l'accesso a un mercato di 500 milioni di consumatori, solo un quarto dei 20 milioni di PMI si lancia nel commercio transfrontaliero. Da un recente sondaggio emerge che quasi il 40% delle imprese sarebbe più propenso a operare al di fuori del proprio mercato nazionale se le procedure di composizione delle controversie all'estero fossero semplificate. Eliminare gli ostacoli burocratici che generano costi supplementari e pregiudicano la certezza del diritto per le imprese è pertanto un elemento fondamentale del processo promosso dalla Commissione per semplificare la vita di imprese e cittadini.



## Una cooperazione giudiziaria più stretta a vantaggio di cittadini e imprese

Nuove misure per rendere le controversie transfrontaliere meno costose e più semplici per le aziende e ridurre le formalità amministrative per chi vive, lavora o viaggia in un altro paese dell'UE.

La Commissione vuole facilitare la vita a quanti lavorano, viaggiano o si stabiliscono in un altro paese dell'UE. A questo proposito, sta raccogliendo i pareri dei diretti interessati su come migliorare la situazione attuale.

Una soluzione consiste nell'uso di moduli validi in tutta Europa per i documenti di stato civile più comuni, come i certificati di nascita. Un'altra prevede il riconoscimento automatico di questi moduli in qualsiasi paese dell'UE. Questa novità non inciderebbe sui sistemi giuridici dei singoli paesi. I 27 paesi dell'UE hanno sistemi amministrativi diversi. Pertanto, i documenti legali, come un contratto o un atto di proprietà, e quelli di stato civile, fra cui i certificati di nascita e di matrimonio, non sono sempre riconosciuti al di fuori del paese che li ha rilasciati. Questa situazione costringe spesso a pesanti formalità burocratiche i 12 milioni di persone che vivono in un paese dell'UE diverso da quello di origine.

Se sono richiesti una traduzione o altri certificati, ottenere il riconoscimento dei documenti può essere anche costoso. Un recente sondaggio mostra chiaramente il desiderio di cambiamento: il 73% degli intervistati vorrebbero l'adozione di misure per migliorare la circolazione dei documenti fra i paesi dell'UE.

La consultazione è aperta fino al 30 aprile 2011 e i commenti serviranno a elaborare proposte legislative nel 2013.

Anche le aziende trarranno vantaggi. Una nuova proposta ridurrà i costi legali che un'azienda deve sostenere per far riconoscere una sentenza in un altro paese dell'UE.

Per esempio, se un'azienda svedese cita in giudizio un'azienda tedesca per un ritardo di pagamento, già oggi **il diritto dell'UE** prevede che la sentenza emessa in un paese sia riconosciuta ed eseguita in un altro. Tuttavia, l'azienda svedese, ottenuta una sentenza a suo favore, dovrebbe pagare fino a 3 000 euro di spese legali per ottenerne il riconoscimento in entrambi i paesi. Questi costi aggiuntivi sono un ulteriore ostacolo. La Commissione europea intende abolire queste formalità, che ogni anno costano alle aziende circa 48 milioni di euro. Le nuove regole proteggeranno meglio anche i consumatori europei coinvolti in controversie con soggetti di paesi extra UE.



## A un milione di cittadini il diritto di proporre nuove leggi UE

Un milione di cittadini dell'Unione potrà presto presentare alla Commissione proposte di legge europea. Il Parlamento ha approvato mercoledì 15 dicembre le regole di base per il funzionamento dell'iniziativa popolare europea, prevista dal Trattato di Lisbona. Grazie ai deputati, lo strumento è più accessibile di quanto proposto inizialmente.



"Oggi l'Unione europea si sta aprendo a una democrazia partecipativa. I cittadini posseggono adesso gli stessi diritti del Parlamento del Consiglio sull'iniziativa politica. Spetta a loro agire", ha affermato **Alain Lamassoure** (PPE, Francia) durante il dibattito precedente la votazione, che ha visto il testo approvato con 628 voti a favore, 15 contrari e 24 astensioni.

La co-relatrice **Zita Gurmai** (S&D, Ungheria) ha aggiunto che "l'iniziativa dei cittadini rappresenta un'opportunità unica. Per la prima volta i cittadini possono unirsi per farci sapere se stiamo lavorando nel modo giusto. Ne abbiamo un grande bisogno".

### Come funziona

Appena la legislazione entrerà in vigore, un "comitato di cittadini" composto di persone provenienti da almeno sette Stati membri, potrà registrare un'iniziativa e iniziare a raccogliere le firme, su carta o online, dopo la verifica di ammissibilità che spetta alla Commissione.

A ogni iniziativa sono concessi 12 mesi per la raccolta del milione di firme richieste e i firmatari devono provenire da almeno sette Stati membri. Un numero minimo di firme per Stato membro deve essere raccolto, numero che varia secondo la popolazione. Per l'Italia è 54.000, per la Germania 74.250 e per Malta 3.750.

Gli Stati membri hanno l'onere di verificare la validità delle dichiarazioni a sostegno delle firme e potranno scegliere quale tipo d'informazione sia necessaria affinché le firme siano convalidate. Nella maggioranza dei casi, il numero della carta d'identità è obbligatorio. I firmatari dovranno essere cittadini europei e in età di voto.

La procedura termina con la decisione della Commissione europea, da adottare entro tre mesi dal completamento della verifica delle firme, se procedere o meno con una proposta legislativa. Tale decisione dovrà essere resa pubblica.

### I principali risultati ottenuti dal Parlamento

I deputati sono riusciti, su una serie di importanti punti, a rendere lo strumento dell'iniziativa popolare più semplice e accessibile. Una delle richieste del Parlamento è stata quella di evitare che la conferma di ammissibilità da parte della Commissione non avvenisse dopo aver ottenuto 300.000 firme come proposto, ma immediatamente dopo la registrazione dell'iniziativa.

Anche il numero minimo di Stati membri dai quali le firme devono provenire è stato ridotto da un terzo a un quarto, così come la garanzia che tutte le iniziative che raggiungono un milione di firme avranno un seguito, inclusa un'audizione pubblica, sono altre modifiche adottate grazie all'insistenza dei deputati.

Infine, i deputati hanno chiesto e ottenuto che la Commissione aiuti gli organizzatori di una raccolta di firme con una guida di facile uso, un software a codice aperto per le firme online e la predisposizione di un punto d'informazione.

La risoluzione è stata approvata con 628 voti a favore, 15 contrari e 24 astensioni.

### Prossime tappe

Dopo l'approvazione formale del Consiglio, che dovrebbe avvenire entro poche settimane, gli Stati membri avranno un anno per integrare la nuova normativa nella legislazione nazionale. Il nuovo strumento dovrebbe quindi entrare definitivamente in vigore all'inizio del 2012.

## Forum euro-arabo: enti locali a confronto per lo sviluppo e la democrazia

Le Associazioni degli Enti locali Euro-Arabe presentano il Forum di Malaga: domani Conferenza stampa presso la Sala stampa della Commissione europea a Roma. Si terrà a Malaga il 25 e 26 febbraio 2011 il secondo Forum delle città Euro - Arabe. L'iniziativa sarà presentata domani 14 dicembre a Roma presso la Sala stampa della Commissione europea, in via IV novembre 149, alle ore 11.00.

"Non può esserci vero sviluppo senza sviluppo locale" come "non può esistere una compiuta democrazia senza quella locale". Da questo assunto emerso dal primo Forum che si è tenuto a Dubai due anni fa, ripartono Coppem, Ccre, AICCRE, Cplre, FEMP e ATO (i cui rappresentanti più autorevoli parteciperanno alla Conferenza stampa) per affermare che "nell'epoca della globalizzazione gli Enti locali devono recuperare un ruolo chiave per la promozione di politiche socio economiche volte al benessere delle comunità".

Le Organizzazioni dei Poteri locali hanno "la ferma convinzione che valorizzare e amplificare le esperienze positive di cooperazione tra Città europee e arabe, e pianificare le sinergie del futuro" sarà un modo "per superare la crisi economica globale", anche attraverso il coinvolgimento delle altre Istituzioni nei territori e della società civile.

Il Forum di Malaga si organizzerà in quattro tavole rotonde: il Governo locale; la gestione sostenibile delle città e dei suoi servizi; la cultura, il patrimonio e il turismo; gli strumenti finanziari.

Insieme agli Eletti locali, parteciperanno rappresentanti di Aziende pubbliche e private, Istituzioni finanziarie, Organizzazioni internazionali, Mondo Accademico.



### Alla conferenza stampa parteciperanno:

- Lucio Battistotti – Direttore della Rappresentanza in Italia della Commissione Ue
- Michele Picciano – Presidente AICCRE
- Frédéric Vallier – Segretario Generale Ccre
- Ghassam Samman – Capo delle relazioni internazionali, ATO
- Carmelo Motta – Segretario Generale COPPEM
- Julio Andrade - Assessore Cooperazione e sviluppo della città di Malaga
- Antonella Cagnolati - direttrice del Congresso dei Poteri locali e regionali del Consiglio d'Europa

Rappresentante di FEMP

Modererà i lavori: Emilio Verrengia, Segretario Generale Aggiunto dell'AICCRE

### Le Organizzazioni:

- Ccre: Consiglio dei Comuni e delle Regioni d'Europa
- AICCRE Associazione italiana per il Consiglio dei Comuni e delle Regioni d'Europa
- Cplre: Congresso dei Poteri Locali e Regionali del Consiglio d'Europa
- ATO: Organizzazione delle città Arabe

Femp: Federazione Spagnola delle città e delle province

Tra i promotori anche la città di Malaga

### Contesto.

L'Aiccre è la Sezione italiana del Consiglio dei Comuni e delle Regioni d'Europa (Ccre), Associazione che raggruppa gli amministratori di oltre 100.000 enti territoriali in 26 paesi dell'Unione europea, dell'Europa centrale e orientale e di Israele. Il Ccre si è costituito a Ginevra nel gennaio 1951 ed è dal 5 maggio 2004 la Sezione europea della CGLU (Città e governi locali uniti).

## Guida 2011 del programma Gioventù in Azione



E' ora disponibile la nuova versione della Guida del Programma Gioventù in Azione, valida a partire dal 1° gennaio 2011 e in sostituzione della versione attuale. La Guida rappresenta uno strumento fondamentale per tutti coloro che intendono partecipare al Programma e comprende informazioni sulle priorità, le azioni e le principali caratteristiche del Programma, nonché i criteri e le condizioni per la partecipazione. Al momento è disponibile solo in inglese, verranno in seguito fornite altre versioni linguistiche.

[http://ec.europa.eu/youth/news/news1866\\_en.htm](http://ec.europa.eu/youth/news/news1866_en.htm)

## Premio Sakharov, Farinas come Liu Xiaobo Sedia vuota anche per il dissidente cubano

Farinas come Liu: un secondo caso di riconoscimento internazionale attribuito ad un attivista cui viene impedito di ritirarlo. Come era prevedibile, il governo cubano ha negato al dissidente Guillermo Farinas di lasciare il Paese per recarsi a Strasburgo dove, mercoledì scorso, doveva ricevere il Premio Sakharov 2010 per la sua difesa della libertà di pensiero. Insomma, nel corso della cerimonia c'era una sedia vuota come è avvenuto a Stoccolma per il Premio Nobel per la pace assegnato all'oppositore cinese Liu Xiaobo.

Nonostante il previsto no, Farinas - lo psicologo e cybergiornalista che, negli ultimi 15 anni, ha messo in atto 23 scioperi della fame per protestare contro la violazione dei diritti umani nell'isola comunista - ha sperato fino all'ultimo di ottenere il permesso. Tanto che da Santa Clara, 280 chilometri ad est della capitale dove risiede, martedì ha assicurato che sua madre si era recata alla Consultoria Jurídica Internacional de Cuba, con sede a all'Avana, per sapere se era arrivato l'invito formulato dall'ambasciata francese.

Secondo quanto riferito dallo stesso Farinas, la Ue aveva redatto il documento già una dozzina di giorni fa ma la Consultoria, un organo statale, non ha inviato all'ufficio emigrazione di Santa Clara la «carta bianca». Si tratta del permesso che avrebbe consentito a lui e a sua madre Mercedes Hernandez di prendere il volo diretto a Madrid che avevano prenotato in partenza già la domenica precedente.



arrivato all'Avana, per sapere se era

## L'italiano Giovanni Kessler nominato alla guida dell'OLAF

La Commissione europea ha nominato Giovanni Kessler nuovo direttore generale dell'Ufficio europeo antifrode (OLAF). In questa sua qualità, Kessler sarà a capo di una struttura comprendente quattro direzioni e uno staff di circa 500 persone, con un budget di circa 50 milioni di euro.

Assicurerà pertanto lo svolgimento dei tre compiti principali dell'OLAF:

- condurre indagini amministrative, sotto il controllo della Commissione di supervisione dell'OLAF.
- gestire l'assistenza agli Stati membri, promuovendo una cooperazione stretta e costante tra le autorità competenti nazionali che si occupano della protezione del budget UE dalla frode.

contribuire a forgiare la strategia della Commissione contro la frode.

I compiti non investigativi dell'OLAF sono supervisionati dalla Commissione, in particolare dal Commissario responsabile dell'antifrode.

Seconda il regolamento dell'OLAF: "La Commissione deve [...] dopo un parere favorevole della Commissione di supervisione, compilare una lista di candidati opportunamente qualificati. Dopo aver consultato il Parlamento europeo e il Consiglio la Commissione nominerà il Direttore Generale". (art. 12)

La decisione di nominare il nuovo direttore generale è avvenuta dopo una procedura di selezione in cui la Commissione di supervisione ha dato la propria opinione favorevole a una lista di candidati. Giovanni Kessler è stato uno dei tre candidati che ha ricevuto un supporto unanime dalla Commissione di supervisione. La Commissione ha poi consultato il Parlamento Europeo e il Consiglio, che hanno espresso entrambi il proprio sostegno. Giovanni Kessler, 54 anni, ha già ricoperto, tre le altre, le cariche di alto commissario per la lotta alla frode in Italia, presidente dell'assemblea legislativa della provincia autonoma di Trento e presidente della Conferenza delle assemblee legislative regionali europee (CALRE).



Eppure il dissidente ci sperava. Tanto che, ai giornalisti che lo hanno interpellato telefonicamente ha assicurato: «È tutta colpa dei capricci di un vecchio che crede che a Cuba siamo tutti schiavi». Insomma Fidel Castro.

«Quando mi sono reso conto che il mio caso si stava complicando, ho capito che la questione era trattata al massimo livello», ha desunto Farinas sottolineando che «non è lo stesso negoziare con Raul piuttosto che con Fidel, perché il primo lavora in equipe mentre il secondo dà solo ordini».

Tant'è che, a suo dire, se l'invito di Strasburgo fosse stato esaminato da Raul, «forse egli avrebbe dato ascolto ai suoi collaboratori, che gli avrebbero indicato le ripercussioni negative che avrebbe avuto, per il suo governo, non concedere il permesso».

Ma non è stato così. E, quindi, persa ogni speranza,

Farinas ha accusato il governo, in pratica Raul Castro, di «superbia» ed a «arroganza». «In un certo senso, però - ha aggiunto - mi sento anche soddisfatto, perché se il governo mi considera tanto pericoloso, significa che devo continuare la mia lotta».

Prima di Farinas, già due espressioni del dissenso cubano avevano ricevuto il premio Sakharov: Oswaldo Paya nel 2002 e Le Dame in Bianco nel 2005.

Alla stessa associazione di parenti di dissidenti cubani incarcerati, all'oppositore cinese Hi Jia nel 2008 e all'icona dell'opposizione birmana Aung San Suu Kyi nel '91 era stato impedito di partecipare alla cerimonia di consegna del premio intitolato al fisico russo campione dei diritti civili nell'Unione sovietica.

## Brevetti europei: parte l'accordo tra alcuni Paesi, l'Italia non c'è

Per creare un sistema comune di protezione dei brevetti in Europa, la Commissione europea ha dato il via libera alla procedura di "cooperazione rafforzata". Questo sistema consente agli Stati dell'UE che hanno raggiunto un accordo sull'istituzione di un brevetto, valido in tutti i paesi partecipanti, di introdurlo presentando un'unica domanda. I Paesi in questione sono Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Lituania, Lussemburgo, Paesi Bassi, Polonia, Slovenia, Svezia e Regno Unito. La proposta prevede che il brevetto comune sia valutato e rilasciato in francese, inglese o tedesco: e questo si sono opposti gli altri Paesi, a cominciare da Italia e Spagna.

Attualmente ottenere un brevetto in Europa costa dieci volte di più che negli USA, per i costi di convalida e di traduzione da sostenere a livello nazionale. Questa situazione scoraggia l'attività di ricerca, di sviluppo e d'innovazione e nuoce gravemente alla competitività dell'Europa. Le proposte della Commissione per un unico brevetto UE sono state discusse per oltre un decennio, ma in Consiglio si è verificata una situazione di stallo sul regime linguistico, per l'opposizione di alcuni Paesi, come Italia e Spagna appunto, che reclamano l'uso delle loro lingue per la richiesta di un brevetto. La Commissione ha cercato di sbloccare la situazione presentando nel giugno 2010 una proposta sul regime linguistico, senza riuscirci. Così ora si passa alla "cooperazione rafforzata": solo gli Stati che sono d'accordo applicano la norma. "Il deposito di una domanda di brevetto in Europa è un'operazione costosa e complicata e di conseguenza riservata alle società che dispongono di grossi capitali," ha detto Michel Barnier, commissario europeo per il mercato interno e i servizi. "La situazione attuale è inaccettabile: a causa dei costi elevati gli inventori convalidano e tutelano i loro brevetti soltanto in 5 dei 27 stati dell'UE. Gli inventori europei non possono permettersi ulteriori ritardi. Gli Stati che hanno trovato un accordo possono proseguire il cammino verso un sistema comune di tutela dei brevetti, sperando che col tempo tutti gli altri aderiranno al nuovo sistema". Il sistema brevettuale europeo in vigore è costoso e complesso, soprattutto per le spese di traduzione. L'Ufficio europeo dei brevetti (UEB), un organismo di cui fanno parte 38 paesi (i 27 dell'UE più altri 11), esamina le domande di brevetto ed è competente per il rilascio di un brevetto europeo quando sono soddisfatte le condizioni previste. Tuttavia, perché il brevetto sia valido in uno Stato, il titolare deve chiederne la convalida a livello nazionale nel Paese dove desidera ottenerne la tutela. Questa procedura comporta ulteriori traduzioni, con le spese relative, e costi amministrativi rilevanti. Un brevetto europeo convalidato soltanto in 13 paesi può costare fino a 18.000 euro, di cui quasi 10.000 per le sole spese di traduzione. Negli USA un brevetto costa in media 1.850 euro. Per facilitare l'accesso a un brevetto comune, occorre prevedere che tutti i cittadini interessati dell'UE possano richiederlo su una base non discriminatoria. Le loro invenzioni sarebbero tutelate in tutti i paesi che prendono parte alla procedura di cooperazione rafforzata. Ai richiedenti di Stati dell'UE che non hanno come lingua ufficiale l'inglese, il francese o il tedesco è data la possibilità di presentare le domande in qualsiasi altra lingua ufficiale dell'Unione europea. I costi di traduzione in una delle tre lingue potranno essere rimborsati.



Matteo Fornara  
Rappresentanza a Milano

## GIORNALISTI: GLI EDITORIALI DI PIPPO FAVA RACCOLTI IN UN VOLUME

L'editore Mesogea lancia la collana «Petrolio» con un libro che raccoglie gli scritti del giornalista Giuseppe Fava,

assassinato dalla mafia il 5 gennaio 1984, per la rivista I Siciliani. Il volume, dal titolo «Un anno» (Mesogea editore, pp. 405, euro 22), mostra tutta la sua straordinaria attualità nonostante siano passati tanti anni. Fava, dopo aver diretto il Giornale del Sud, fonda I Siciliani nel 1982, unico caso di periodico in quegli anni finanziato e gestito autonomamente da una cooperativa di giornalisti. Il libro, pubblicato per la prima volta dalla Fondazione Giuseppe Fava nel 2003, ripropone tutti gli articoli usciti sulla rivista nel 1983, un insieme di inchieste, editoriali e racconti che offrono una spaccato di tutte le contraddizioni irrisolte nel Meridione dell'epoca: si va dall'analisi della lunga stagione dei primi attentati di mafia ai danni delle istituzioni, alla cronaca delle indagini relative alle infiltrazioni della criminalità organizzata nella politica. Gli editoriali si concentrano sui rischi della deriva populista della politica, responsabile, a detta di Fava, di abbassare la soglia dell'attenzione riguardo questioni come l'installazione di una centrale missilistica a Comiso, o i ritardi nello sviluppo di nuove realtà industriali nell'isola. La mafia è oggetto di un'indagine che ne delinea la struttura, secondo una ricostruzione storica che rivendica il merito di figure come Pio La Torre e Rocco Chinnici, per quanto fatto in sede di legislazione contro di essa. «Questo libro - scrivono Elena e Claudio Fava nella prefazione - è uno sguardo nudo ed estremo sulle cose che Fava scrisse, e dunque sulle cause della sua morte».





## Finanziamenti IRCAC

Tre milioni e 110 mila euro di finanziamenti agevolati per crediti diretti ed indiretti sono stati deliberati dall'Ircac nell'ultima seduta commissariale dell'anno in favore di 25 cooperative siciliane. I finanziamenti approvati dal commissario straordinario Antonio Carullo hanno riguardato un credito a medio termine per la cooperativa Istituto Walden di Menfi (Tp) che si occupa di attività in favore dei minori e gestisce una comunità alloggio per ragazzi. Altri cinque crediti a medio termine finalizzati alla ricapitalizzazione sono stati approvati per le cooperative Autotrasporti Sesti Vitale di Palermo che si occupa del trasporto di merci; In.Form. House di Palermo che gestisce corsi di formazione e vendita all'ingrosso di prodotti informatici; Epsil di Floridia (Sr) che fornisce servizi di consulenza aziendale e marketing alle imprese; Happy Garden di Palermo e Il Girasole di Monreale (Pa) che gestiscono scuole per l'infanzia. Crediti di esercizio sono stati concessi alle cooperative La Trinacria di Menfi (Tp) che si occupa di costruzioni edilizie e Foderà costruzioni di Mazara del Vallo (Tp); Tate e fate di S. Giovanni La Punta (Ct) che gestisce una ludoteca e baby parking; Casa serena di Catania che gestisce una comunità alloggio per anziani; S.L.Infissi di Mascali (Ct) che fabbrica, porte finestre e cancelli metallici; Orto agrumi di Val di Noto di Noto (Sr) che trasforma prodotti ortofrutticoli ed agrumicoli; Primavera di Geraci Siculo (Pa) che si occupa di assistenza domiciliare ad anziani e disabili anche psichici; Calvo Impianti di Barcellona Pozzo di Gotto (me) che installa impianti elettrici, di riscaldamento, idrosanitari; Viva Sicilia di Floridia (Sr) che fornisce servizi di consulenza per la promozione del turismo.

Sono stati anche approvati crediti di esercizio per lo start-up di impresa a cooperative di nuova costituzione: beneficiarie degli interventi sono le cooperative Consorzio Esco solare e solidale di Mineo (CT) che fornisce servizi di consulenza per l'installazione di impianti fotovoltaici; Frutti di mare di Catania che commercializza prodotti ittici; Ecostrat di Palermo che fornisce servizi di pulizia; Gi.Ca. costruzioni di Catania ed Ergon di Belmonte Mezzagno (Pa) che sta realizzando un impianto fotovoltaico nel comune di Petrosino.

Sono stati approvati anche due contributi interessi per finanziamenti provenienti dal sistema bancario per le cooperative sociali Futura 89 di Acireale (Ct) e San Giuseppe onlus di Bagheria (Pa) e per la cooperativa Monaco di mezzo di Palermo che organizza manifestazioni sportive, mentre due operazioni di leasing agevolato sono state approvate per le cooperative Medicare di Ragusa che fornisce assistenza ad anziani, disabili e minori e Sprint di Palermo che gestisce una palestra.

Tutti i finanziamenti diretti sono stati concessi ad un tasso di interesse annuo dello 0,70%. Il commissario Carullo ha anche approvato una convenzione per il contributo interessi con la Banca di credito cooperativo San Giuseppe di Petralia Sottana.

## FEI: 15 MILIONI ALLA SICILIA DA FONDO JEREMIE PER PMI

Richard Pelly, chief executive del Fondo europeo per gli investimenti (Fei), e Raffaele Lombardo, presidente della Regione siciliana, hanno firmato nei giorni scorsi a Roma l'accordo per la creazione di un nuovo Fondo di partecipazione



(Holding Fund) "Jeremie" (Joint european resources for micro to medium enterprises) da 15 milioni che consentirà alla Regione di reinvestire le risorse del Fse (Fondo sociale europeo) in attività per le micro-imprese a vocazione sociale dell'isola.

Si tratta del primo 'Jeremie Holding Fund' gestito dal Fei (Fondi europei investimenti) in Europa che prevede l'utilizzo dei fondi strutturali Fse e il secondo in Sicilia dopo quello concluso un anno fa con le risorse Fesr (Fondo europeo di sviluppo regionale).

«Siamo lieti di mettere a disposizione delle Pmi siciliane ulteriori strumenti finanziari», ha detto Richard Pelly.

«L'accordo - ha detto Lombardo - crea un valido strumento finanziario per il sostegno alle piccole imprese.

Il carattere rotativo del fondo, inoltre, ci permetterà di andare incontro a un numero maggiore di imprenditori rispetto al meccanismo della sovvenzione a fondo perduto».

I 15 milioni del nuovo Fondo di partecipazione per la Sicilia, vanno ad aggiungersi al miliardo già gestito dal Fei tramite i vari Fondi Jeremie creati nei diversi paesi Ue.

# INVITI A PRESENTARE PROPOSTE

## Invito a presentare proposte — EACEA/41/10 per l'attuazione di Erasmus Mundus 2009-2013 nel 2011

Azione 1 — Programmi congiunti

Azione 2 — Partenariati

Azione 3 — Promozione dell'istruzione superiore europea

L'obiettivo globale del programma Erasmus Mundus mira a promuovere l'istruzione superiore europea, aiutare a migliorare e potenziare le prospettive di carriera degli studenti e promuovere la comprensione interculturale attraverso la cooperazione con i paesi terzi, in conformità con gli obiettivi della politica estera dell'UE, al fine di contribuire allo sviluppo sostenibile dei paesi terzi nel campo dell'istruzione superiore.

Gli obiettivi specifici del programma sono:

- promuovere la cooperazione strutturata tra gli istituti d'istruzione superiore e un'offerta di qualità migliorata nell'ambito dell'istruzione superiore, con un valore aggiunto distintivo europeo, che possieda un'attrattiva sia all'interno dell'Unione europea che oltre i suoi confini, rivolgendo un'attenzione particolare alla creazione di centri d'eccellenza,
- contribuire all'arricchimento reciproco delle società sviluppando le qualifiche di persone, sia uomini che donne, in modo che acquisiscano le competenze adeguate, in particolare riguardo al mercato del lavoro, sviluppino una mentalità aperta e acquisiscano esperienza internazionale attraverso la promozione della mobilità degli studenti e del personale accademico di maggiore talento dei paesi terzi affinché ottengano qualifiche e/o acquisiscano esperienza nell'Unione europea nonché la promozione della mobilità degli studenti e del personale accademico europeo verso i paesi terzi,
- contribuire allo sviluppo delle risorse umane e alla capacità di cooperazione internazionale degli istituti d'istruzione superiore nei paesi terzi attraverso l'aumento dei flussi di mobilità tra l'Unione europea e i paesi terzi,
- migliorare l'accessibilità, il profilo e la visibilità dell'istruzione superiore europea nel mondo oltre alla sua attrattiva per gli abitanti dei paesi terzi e per i cittadini dell'Unione.

La Guida al programma Erasmus Mundus e i formulari di candidatura pertinenti per queste tre azioni sono disponibili al seguente indirizzo: [http://eacea.ec.europa.eu/erasmus\\_mundus/funding/higher\\_education\\_institutions\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/erasmus_mundus/funding/higher_education_institutions_en.php)

Il termine di presentazione per i progetti di Erasmus Mundus è il **29 aprile 2011 (fa fede il timbro postale)**. La domanda di sovvenzione dovrà essere inviata per posta raccomandata al seguente indirizzo: Agenzia esecutiva per l'istruzione, gli audiovisivi e la cultura Invito a presentare proposte EACEA/41/10 — Azione 3 Attn Mr Joachim Fronia BOUR 02/29 Avenue du Bourget 1 - 1040 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË



Education and Culture DG

ERASMUS MUNDUS

GUUE C 341 del 16/12/10

## CONCORSI

### Bando di concorso generale EPSO/AST/112/10

#### Assistenti (AST 3)

Ufficio europeo di selezione del personale (EPSO)

L'Ufficio europeo di selezione del personale (EPSO) bandisce il concorso generale: EPSO/AST/112/10 — ASSISTENTI (AST 3) nei seguenti settori:

1. Statistica
2. Finanze/Contabilità
3. Risorse Umane
4. Tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC)

Il bando di concorso è pubblicato in 23 lingue nella Gazzetta ufficiale C 341 A del 16 dicembre 2010. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito dell'EPSO all'indirizzo <http://eu-careers.eu> Scadenza: **25/01/11**

GUUE C 341 del 16/12/10

### Concorso per docenti "MEDIAndo s'impára"

Il MIUR bandisce in collaborazione con l'Agiscuola il concorso MEDIAndo s'impára allo scopo di incentivare l'ideazione e la realizzazione di originali percorsi di educazione alla salute e per ribadire che il benessere psicologico, fisico e sociale è un valore da trasmettere e tutelare. L'iniziativa vuole, inoltre, promuovere l'utilizzo dei linguaggi multimediali per

stimolare i docenti a comunicare i contenuti disciplinari con le modalità espressive privilegiate dai giovani. Il concorso è riservato ai docenti - delle scuole di ogni ordine e grado e di tutte le discipline - che potranno parteciparvi singolarmente o in gruppo, con studenti della stessa sezione o di sezioni diverse, privilegiando l'impostazione multidisciplinare delle scelte didattiche. Le opere inviate dovranno essere corredate dalla pianificazione dei percorsi formativi di tipo laboratoriale condotti in aula perché la documentazione dovrà dare risalto sia alla metodologia adottata sia ai riferimenti bibliografici e sitografici che hanno ispirato le attività didattiche. Scadenza: 20 Marzo 2011.



[http://www.istruzione.it/web/istruzione/prot9477\\_10](http://www.istruzione.it/web/istruzione/prot9477_10)

# CONCORSI

## Concorso nazionale "The Podmaker"

Sono ammessi al "Concorso nazionale The Podmaker" dell'anno 2011 tutti i giovani tra i 14 e i 35 anni residenti nel territorio nazionale. Il tema del concorso è il rapporto tra le nuove tecnologie, internet, videofonini, iPad, iPhone, iPod e-book, e la nostra società. I partecipanti dovranno raccontare, attraverso video o foto, come questi strumenti hanno cambiato gesti, riti e miti del nostro tempo, con riferimento alle nuove forme di aggregazione create dai social network (facebook, twitter, badoo...), alle chat, all'esibizionismo on line, alla violazione della privacy, all'abuso dei mezzi tecnologici, ma anche alle nuove risorse offerte dal web (youtube, myspace...).

Il "Concorso nazionale The Podmaker" è diviso in due sezioni: a) video: categoria 14- 18 e 18-35 anni b) fotografia: categoria unica La partecipazione al concorso è gratuita. Le spese di spedizione del materiale sono a carico dei partecipanti. Scadenza: 10 Gennaio 2011.

## Premi per talenti dell'e-Learning



Associazione Italiana per la Formazione Manageriale

ASFOR - Associazione Italiana per la Formazione Manageriale - indice la V edizione concorso - a partecipazione gratuita - per la selezione delle migliori tesi universitarie che affrontano le tematiche dell'e - Learning e dei social network quali, ad esempio, l'analisi dei profili professionali emergenti, le metodologie e tecnologie per l'apprendimento, le dinamiche informali emergenti e le relazioni diffuse "peer to peer", la valutazione dei processi formativi e la certificazione di qualità della formazione, l'impatto sui processi organizzativi e la relazione con il "knowledge management" e lo sviluppo del capitale umano.

Possono partecipare i laureati che abbiano discusso la tesi negli anni dal 2008 al 2011 (prima della scadenza del bando del 31/07/2011) e che non abbiano già partecipato alle precedenti edizioni del Bando.

Premi. Ai primi classificati per ciascuna delle tre categorie ( laurea triennale o master di I° livello, laurea specialistica/magistrale o vecchio ordinamento e master di II° livello o dottorato) verranno conferiti premi economici del valore complessivo di €500,00. Un premio speciale del valore di € 500,00 per la migliore tesi sul tema dei social network.

A tutti e 9 i classificati sarà inoltre data l'opportunità di diffondere i propri elaborati ai media partner e portali coinvolti, oltre a quella di ricevere menzioni speciali e segnalazioni su riviste scientifiche.

[http://www.asfor.it/sitonuovo/PROGETTISPECIALI/eLearning/Bando%20e\\_learning/VaEdizione2011/Bando5aEd-2011.htm](http://www.asfor.it/sitonuovo/PROGETTISPECIALI/eLearning/Bando%20e_learning/VaEdizione2011/Bando5aEd-2011.htm)

## "Andiamo incontro al diverso"

Concorso scolastico riservato agli allievi delle Scuole Secondarie di 1° e 2° grado, differenziato in base al livello scolastico di riferimento, per rapportarsi meglio all'età dei destinatari, che analizzeranno due aspetti diversi del fenomeno, così come descritto dai due seguenti sottotitoli:

- Tu non sei uguale a me, ma tra noi due chi è il diverso? per le Scuole Secondarie di 1° grado;
- Conosciamoci meglio! per le Scuole Secondarie di 2° grado.

L'obiettivo comune è quello di far riflettere gli studenti sull'importanza di accogliere con rispetto il diverso, e di vedere in lui non un individuo "anormale" perché non simile a noi, ma una persona da cui possiamo imparare qualcosa.

Il concorso si deve concretizzare nella produzione di materiale artistico o multimediale che troveranno la loro ispirazione a partire dalle esperienze vissute dai partecipanti all'interno della scuola, della famiglia, del territorio e in generale attraverso il proprio bagaglio esperienziale.

Il tema potrà essere descritto e sviluppato scegliendo tra diversi possibili linguaggi (letterario, teatrale-drammaturgico, visivo, audiovisivo-cinematografico) e realizzato mediante le nuove tecnologie della comunicazione (CD Rom, Video). Ogni lavoro potrà essere presentato: dalla classe nella sua totalità; da singoli alunni o da un gruppo appartenente ad una sola classe; da un gruppo di alunni di classi diverse dello stesso istituto.

Scadenza: 30 Marzo 2011.

<http://www.istruzione.it/alfresco/d/d/workspace/SpacesStore/baa3fb22-90e2-4a38-bd58-14c09a381dac/diverso2010.pdf>

## LABORATORIO DI SCRITTURA CREATIVA

Il laboratorio di scrittura creativa ideato e condotto dalla D.ssa Annamaria Acquistapace, laureata in Lingue e Letterature Straniere presso l'Università di Bologna e mediatrice socio-culturale, si propone di affrontare le principali tematiche di grande attualità legate all'Unione Europea ed al dialogo interculturale con un approccio creativo ed una metodologia informale ed aperta, attraverso l'arte, la letteratura e la musica. Ogni incontro avrà la durata di due ore con cadenza settimanale (gli incontri previsti sono 5) e sarà dedicato in successione ad i seguenti temi:

Cittadinanza europea: identità europea, radici comuni ed aspetti peculiari, lingua/e

Tema dell'identità, il narrare l'identità individuale e collettiva  
La pluralità, l'incontro con l' "altro" attraverso la lettura e la scrittura

Letteratura della migrazione ed esempi tratti da testi letterari di autori migranti

Radici mediterranee ed incontro interculturale: l'esempio del flamenco (approccio trasversale a quest'arte divenuta oramai patrimonio universale). Gli elaborati prodotti durante l'attività, previa adesione da parte dei partecipanti, verranno inseriti sul sito web dedicato al laboratorio di scrittura creativa. **Il laboratorio verrà attivato non appena si raggiungerà un numero minimo di 5 iscritti/e.**

Per informazioni e prenotazioni rivolgersi a:  
D.ssa Annamaria Acquistapace 329/8987683  
e-mail: [annam.pace@live.it](mailto:annam.pace@live.it)

# CONCORSI

## Concorso di idee "Visto con i loro occhi: i giovani e la previdenza"

AXA MPS Vita Spa promuove a livello nazionale un concorso - aperto a tutti e con partecipazione individuale e gratuita - che intende raccogliere e realizzare idee in termini di progettualità individuali. In particolare, il concorso nasce con l'intento di aprirsi e ascoltare la voce delle nuove generazioni sul mondo della pensione, per rendere maggiormente accessibile un tema apparentemente lontano e tecnico, ma che tocca direttamente il loro futuro.

La proposta dovrà avere come oggetto una delle seguenti aree di interesse:

- 1) "I giovani...e la pensione? Un'idea per la previdenza del futuro"
- 2) "Comunicare la previdenza: quali strumenti per nuovi linguaggi?"

Ai 2 vincitori del concorso sarà offerta l'opportunità di uno stage presso AXA MPS Vita Spa.

Le condizioni dello stage sono le seguenti: durata 9 mesi; rimborso spese mensile di € 500 + erogazione buoni pasto; possono partecipare al concorso tutte le persone fisiche nate a partire dal 1 Gennaio 1983; i candidati devono essere in possesso di una laurea italiana triennale o specialistica (max 18 mesi da proclamazione e votazione minima di 100/110), in una delle seguenti facoltà: scienze politiche, giurisprudenza; economia; scienze della comunicazione; scienze statistiche; ingegneria.

Scadenza: 31 Gennaio 2011.

<http://www.axa-mps.it/Servizi/PrevidenzaAXA/InfoUtili/Pagine/Concorsoidee.aspx>

## Programma Leonardo

La **Fondazione Padre Alberto Mileno** di Vasto (CH), promuove il progetto "Fidelio II" nell'ambito del Programma **Leonardo**, che assegna **60 borse per stage di 16 settimane nel Regno Unito, Spagna e Grecia.**

**Requisiti** principali: possono candidarsi giovani, disoccupati o inoccupati, già in possesso delle dovute conoscenze tecnico-professionali in campo turistico poiché conseguite a seguito di precedenti corsi di studio (diploma di maturità e/o qualifica professionale) o di pregresse esperienze lavorative adeguatamente documentate.

**Scadenza:** 14 gennaio 2011.

Bando completo e moduli per la candidatura sono sul sito [www.cpfondazionemileno.it](http://www.cpfondazionemileno.it).

Per informazioni si può scrivere a [direzione@cpfondazionemileno.it](mailto:direzione@cpfondazionemileno.it).

**SEND**, in collaborazione con Ascom Confcommercio Modena e ISCOM Formazione Modena, sta avviando il progetto di mobilità "VAL.TER MODENA - nuove competenze professionali per la valorizzazione del territorio e il turismo sostenibile", nell'ambito del Programma **Leonardo**, che punta a sostenere il **turismo sostenibile** e la valorizzazione di territori carichi di valenze paesaggistiche, culturali e artistiche.

Sono previste **93 borse** per la realizzazione di  **tirocini** formativi della durata di **13 settimane**, da svolgersi da marzo 2011 e dicembre 2011, nel **Regno Unito, Irlanda, Spagna, Portogallo, Turchia, Francia, Germania, Rep. Ceca.** I **profili professionali** coinvolti sono: Aiuto Chef - Cameriere di Sala - Addetto al Front Office Hotel - Addetto al Backoffice Hotel - Food & beverage Manager - Addetto Agenzie di Viaggio - Addetto Organizzazione Eventi.

**Requisiti:** Età compresa tra i 18 e i 40 anni. Conoscenza di base della lingua del paese di destinazione. Conoscenza di base del settore di riferimento (requisito preferenziale ma non obbligatorio). Il progetto prevede il coinvolgimento di persone residenti in tutta Italia ed in particolare in Emilia Romagna, Sicilia e Sardegna.

**Scadenza:** 21 gennaio 2011 ore 17:00. Scarica il bando dal sito di SEND: [www.sendsicilia.it/en/index.php?page=send\\_news](http://www.sendsicilia.it/en/index.php?page=send_news)

it. Registrazione online obbligatoria sul sito ISCOM: [www.iscom-modena.it/iscrizione.php?c=142](http://www.iscom-modena.it/iscrizione.php?c=142).

Per informazioni sul presente avviso di selezione si prega di inviare una e-mail a [francesca.barbolini@iscommodena.it](mailto:francesca.barbolini@iscommodena.it)

## SVE

**SCI-Italia** di Roma cerca un volontario **SVE** da collocare presso SCI Catalonia, a Barcellona, **Spagna**, per **9 mesi** da maggio 2011. Ambito: Placement Officer.

**Attività:** aiuto nelle attività per attuare progetti di volontariato (progetti a medio-lungo termine, scambi, campi, ecc.). Tutte le informazioni sono in [www.sci-italia.it/viewpage.php?page\\_id=17](http://www.sci-italia.it/viewpage.php?page_id=17). Per ulteriori indicazioni e per inviare le candidature scrivere a [evs@sci-italia.it](mailto:evs@sci-italia.it).

**Scadenza:** 5 gennaio 2011.

L'associazione **Xena** di Padova, [www.xena.it](http://www.xena.it), ha due posti per progetti **SVE** in **Germania** nell'ambito dell'animazione con **bambini**:

- 2009-DE-142 [http://ec.europa.eu/youth/evs/aod/hei\\_form\\_en.cfm?EID=6001707201](http://ec.europa.eu/youth/evs/aod/hei_form_en.cfm?EID=6001707201). Partenza inizio febbraio, ritorno metà dicembre. Il volontario svolgerà attività legate all'inglese con i bambini, per cui è importante che abbia un buon livello.

- 2010-DE-154 [http://ec.europa.eu/youth/evs/aod/hei\\_form\\_en.cfm?EID=6001908814](http://ec.europa.eu/youth/evs/aod/hei_form_en.cfm?EID=6001908814). Partenza inizio febbraio, durata 2 mesi

Entrambi i progetti sono prioritari per giovani che abbiano un background culturale diverso da quello italiano (italiani di seconda generazione, giovani stranieri residenti in Italia, ecc), ma chiunque si può candidare.

Per informazioni e candidature contattare **urgentemente** [evs@xena.it](mailto:evs@xena.it).

# CONCORSI

## Scambi Culturali

L'associazione **Arcistrauss** di Mussomeli (CL) promuove i seguenti **scambi**. Per maggiori informazioni sulle singole proposte, programma giornaliero, descrizione del progetto e per presentazione di candidatura, contattare: [arcistrauss@arcistrauss.it](mailto:arcistrauss@arcistrauss.it) o collegarsi al sito [www.arcistrauss.it](http://www.arcistrauss.it) – area download - e scaricare l'apposito modulo. Per tutti questi scambi: vitto, alloggio e 70% dei costi di viaggio sono a carico dell'organizzazione ospitante.

- Posti: 5+1 per Scambio Culturale **"Cook your future"** dal 21 al 28 febbraio 2011 a İzmir, **Turchia**. Il progetto mira ad esplorare l'apprendimento interculturale attraverso la cucina dei paesi che parteciperanno a questo progetto. Lo scambio si terrà ad İzmir, terza città per importanza della Turchia, e prevede anche escursioni a Seferihisar, Kaleiçi e presso l'antica città di Teos. Sono inoltre previsti laboratori culinari ed ognuno dei gruppi partecipanti presenterà i propri piatti tipici. Si studieranno poi altri argomenti collegati al tema del cibo quali i pesticidi, l'impatto del riscaldamento globale in materia di agricoltura e le possibili precauzioni, l'agricoltura biologica, i fast food, gli slow food, gli OGM, ecc. Ed infine verranno analizzati alimenti biologici ed i cibi organici coi loro benefici, per passare a discutere successivamente sul futuro del cibo. Sarà possibile anche visitare campi di alberi da frutta e raccogliere i frutti. Verranno inoltre eseguiti dei laboratori di graffiti e di pittura, volti a creare slogan sulla sana alimentazione. Infine si visiterà un bazar locale, nel quale verranno distribuiti opuscoli sulla corretta alimentazione preparati in precedenza. Paesi partecipanti: **Italia, Spagna, Turchia, Grecia e Romania**. Requisiti: età 17 – 26 anni. Quota: 80,00€. **Scadenza:** 10 gennaio 2011

- Posti: 16 + 1 per Scambio Culturale **"We don't born geniuses, we become geniuses"** dal 27 febbraio al 05 marzo 2011 a Craiova, **Romania**. I partecipanti di questo scambio avranno l'opportunità di imparare, praticare e discutere liberamente sul gioco degli scacchi e sulla loro cultura nazionale. Il progetto sarà multilaterale e, in continuità con lo stesso progetto, ogni paese partner ospiterà un evento simile. I partecipanti frequenteranno diversi laboratori, dove impareranno le nuove strategie e tattiche di scacchi, giocheranno partite amichevoli di scacchi e visiteranno importanti luoghi storici e culturali della contea di Dolj, istituzioni pubbliche locali ed, inoltre importanti giocatori e formaggi rappresentanti degli enti locali da Craiova. Paesi partecipanti: **Romania, Italia, Francia**. Requisiti: età 13- 19 anni. Quota: 50€. **Scadenza:** 10 gennaio 2011

- Posti: 20 + 2 per Progetto Giovani e Democrazia 1.3 **"Eyjafjallajokull - young people and prevention policy making"** dal 03 al 09 febbraio 2011 a Reykjavik, **Islanda**. Ente organizzatore: Samfés, samtök félagsmiðstöðva á Íslandi, [www.samfes.is](http://www.samfes.is). La prevenzione è un tema ricorrente soprattutto negli ultimi tempi, a causa anche dei vari cambiamenti che le diverse società stanno affrontando. I giovani e le politiche di prevenzione sono al centro di questo progetto Giovani e Democrazia, che vedrà partecipanti provenienti da Italia ed Islanda. Il progetto cercherà di stimolare i giovani partecipanti europei verso politiche di prevenzione generale su temi quali ad esempio droghe, alcool, bullismo, rapporti sessuali non protetti. I giovani discuteranno anche di democrazia giovanile e come essa funziona all'interno di questi due paesi e di partecipazione giovanile, cercando di mettere in luce e di conoscere le rispettive culture, sia i punti in comune che quelli di differenza. Infine educerà i giovani ad essere una parte della coscienza europea. Si cercherà di raggiungere tali obiettivi attraverso incontri all'aperto, laboratori e attività di gruppo. Sono previste infine escursioni a Reykjavik e in alcuni paesi dei dintorni. Paesi partecipanti: **Islanda e Italia**. Requisiti: età superiore a 15-17 anni. Quota: 110,00€. Vitto alloggio: 184,98€. **Scadenza:** 15 gennaio 2011

- Posti: 6 + 2 per Scambio Culturale **"Journaliste sans frontières"** dal 07 al 16 aprile 2011 a Sighet, Roman, Sinaia, Bucarest (**Romania**) e dal 18 al 28 aprile 2011 a Mussomeli (**Italia**). Quaranta giovani provenienti da tre paesi (Italia, Polonia e Romania) parteciperanno a questo scambio che li vedrà viaggiare per venti giorni in Romania e poi in Italia allo scopo di realizzare un dialogo interculturale sul tema della consapevolezza della democrazia in Europa ed i principali eventi storici e culturali che hanno portato a questo importante traguardo – ad es. il Rinascimento, la rivoluzione francese e l'Avanguardia, la Monarchia e il Comunismo. Essi utilizzeranno forme e tecniche del giornalismo come modo di attiva partecipazione civica dei giovani. In entrambi i paesi di accoglienza, le attività si svolgeranno secondo lo stesso schema. Una mini-lezione di giornalismo si terrà per due giorni in Romania. Durante il viaggio, i partecipanti effettueranno delle interviste nei vari luoghi che si visiteranno e che sono rappresentativi del tema del progetto (musei, case della commemorazione, ecc.), ed organizzeranno e parteciperanno anche una campagna di stampa locale (regionale, nazionale), fissando anche un incontro con i giovani delle Comunità locali dei promotori rumeni e francesi. Ci saranno costantemente dibattiti sul tema del progetto ed i materiali saranno raccolti allo scopo di promuovere una campagna di stampa, in collaborazione con enti locali / regionali / media nazionale. Paesi partecipanti: Romania, Italia e Polonia. Requisiti: età 15 – 25 anni. Quota: 110€.

**Scadenza:** 29 gennaio 2011

## SVE

L'associazione **Arcistrauss** di Mussomeli (CL), [www.arcistrauss.it](http://www.arcistrauss.it), propone i seguenti progetti **Servizio Volontario Europeo SVE**, per i quali gli aspetti **contrattuali** sono: 90% del viaggio a/r, vitto e alloggio, sono totalmente coperti dall'associazione ospitante ed è inoltre previsto un contributo spese mensile pari a 85-95 € \ mese. Per informazioni dettagliate e candidature (in inglese) scrivere a [evs@arcistrauss.it](mailto:evs@arcistrauss.it). **Scadenza:** 25 gennaio 2011.

- Posti disponibili: 1 ragazza presso Center of Evosmos, a Evosmos (Salonicco), **Grecia**, per **6 mesi** dal 15 febbraio 2011. Ambito: Politiche sociali. **Attività:** in un Centro informa giovani del Dipartimento delle politiche sociali del Comune di Evosmos, lotta contro il pregiudizio e il razzismo, per sostenere le persone che sono a rischio di esclusione sociale, sostegno alle persone tossicodipendenti e appoggio alla loro integrazione nella società. **Requisiti:** conoscenza della lingua inglese.

- Posti disponibili: 2 presso Centre for Creative Actiivity, a Leszno, **Polonia**, per **9 mesi** da febbraio 2011. Ambito: Educazione. **Attività:** presso un centro studi supporto a bambini e adolescenti in varie attività. Requisiti: entusiasmo, creatività e conoscenze artistiche quali: danza, teatro, ecc. da trasmettere.

# CONCORSI

## SVE

Associazione **InformaGiovani**, Palermo, [www.informa-giovani.org](http://www.informa-giovani.org), sta attualmente selezionando volontari per un progetto di **Servizio Volontario Europeo SVE** che si svolgerà in **Ucraina** per un anno, con inizio a giugno del 2011.

I volontari (due italiani) saranno impegnati, insieme ai volontari dell'associazione partner **SVIT**, [www.svit-ukraine.org](http://www.svit-ukraine.org), in attività di educazione ai diritti umani rivolte ai giovani e agli studenti locali.

### Requisiti:

- interesse specifico al tema dell'educazione ai diritti umani, con specifico riferimento alle questioni di genere e/o ai diritti dei minori;
- possibili precedenti esperienze nel settore
- disponibilità per l'intera durata del progetto (giugno 2011 - maggio 2012)
- possibilmente conoscenza anche basilare del russo.

Per informazioni generali e modalità di candidatura (in inglese o russo) [www.bancadati giovani.info/joomla/index.php?option=com\\_content&task=view&id=334&Itemid=1](http://www.bancadati giovani.info/joomla/index.php?option=com_content&task=view&id=334&Itemid=1)

**Scadenza:** 31 dicembre 2010

Le candidature vanno a [evs@informa-giovani.org](mailto:evs@informa-giovani.org) specificando **UCRAINA** nell'oggetto del messaggio.

A cura della **SIOI**, [www.sioi.org](http://www.sioi.org), si svolgerà a Roma dal **24 gennaio al 3 marzo 2011** il **Corso di specializzazione per operatore comunitario "Esperto in europrogettazione e internazionalizzazione delle imprese"**, che intende promuovere la formazione di esperti in progettazione europea con specifiche competenze sulle fonti di finanziamento europeo e sulla gestione dei progetti. Una sezione del Corso è dedicata ai processi di internazionalizzazione delle imprese.

Il programma offre un quadro delle principali Istituzioni e delle politiche dell'Unione Europea e analizza le modalità di accesso ai finanziamenti europei e i meccanismi per la gestione dei fondi strutturali. Sono, inoltre, approfondite le fasi del progetto – dalla elaborazione, alla pianificazione, alla gestione - e le tecniche del Project Cycle Management.

**Destinatari e obiettivi:** il corso è rivolto a laureati di qualsiasi disciplina, a dirigenti e funzionari delle Amministrazioni Pubbliche e delle imprese che intendano sviluppare conoscenze e competenze tecniche nei settori della progettazione comunitaria e della gestione dei fondi europei. Tutte le informazioni e le modalità di iscrizione sono su [www.sioi.org/corso\\_specializ\\_operatore.htm](http://www.sioi.org/corso_specializ_operatore.htm). Per altre informazioni si può scrivere a [formint@sioi.org](mailto:formint@sioi.org).

# MANIFESTAZIONI

## Al via la nuova mostra a Palazzo Riso

L'inaugurazione venerdì 17 alle 19. Seguirà un aperitivo preparato dalla nuova caffetteria del museo

Venerdì **17 dicembre, alle 19**, si inaugura la nuova mostra di Riso, Museo d'Arte Contemporanea della Sicilia, "**PPS Paesaggio e popolo della Sicilia**", curata da Giovanni Iovane, che si terrà fino al 31 marzo 2011.

A dare il benvenuto ai 500 ospiti anche un aperitivo a base di *fingerfood*, rosticceria siciliana e prosecco, preparato per l'occasione dalla nuova gestione della caffetteria interna al museo. Nel corso della serata di inaugurazione, dopo l'*happy-hour*, alle 21 sarà la volta del concerto dei "Carnivale".

La mostra vedrà ventidue artisti siciliani (selezionati all'interno di S.A.C.S., l'archivio creato da Riso e continuamente aggiornato) presentare opere - alcune realizzate appositamente - che offrono un'immagine dell'isola non convezionale e soprattutto non deformata dai mezzi di comunicazione di massa. **A queste opere si aggiunge la proiezione del film-documentario "Lo schermo a tre punte" di Giuseppe Tornatore.**

## "Storie morbide" narrazioni e suoni dal mondo

**mercoledì 22 dicembre ore 1-0,30** per i piccoli dai 6 mesi ai 2 anni con le mamme e i papà *Ingresso libero* L'incontro si terrà nella piccola biblioteca della casa-officina in **Piazza Zisa n.17** Per info: 3297439670



## NATALE IN GARDA

Rassegna Internazionale d'Arte Contemporanea Patrocinio del Comune di Moniga del Garda **2 MESI D'ARTE** Espongono gli artisti: Martina Tapinassi, Ingrid Predaroli Tonesi, Loredana Mortellaro, Gloria Giovanella, Alessandro Forte, Titti R. . Opening: Sabato 18 dicembre ore 18 Piazza San Martino, Moniga del Garda (BS). In mostra dal 18 dicembre 2010 al 18 febbraio 2011. Ingresso libero. Presso: Galleria 9+1 di Moniga del Garda

# INVITI A PRESENTARE PROPOSTE NON SCADUTI

## Gennaio 2011

BANDO	FONTE	SCADENZA
Bando per progetti di ricerca sulle attività marittime	<a href="http://cordis.europa.eu/fp7/dc/index.cfm?fuseaction=UserSite.CooperationDetails.CallPage&amp;call_id=343">http://cordis.europa.eu/fp7/dc/index.cfm?fuseaction=UserSite.CooperationDetails.CallPage&amp;call_id=343</a>	18 gennaio 2011
Programma UE congiunto e armonizzato di inchieste presso le imprese e i consumatori	GUUE C 271 del 7.10.2010	08/01/10
DG ENTR ENT-SAT-10/5011 Sostegno alle attività internazionali: informazioni, centri di formazione e di assistenza	GUUE C 292 del 28/10/10	15 gennaio 2011
INVITO A PRESENTARE PROPOSTE 2011 — EAC/49/10 Programma di apprendimento permanente (LLP)	GUUE C 290 del 27.10.2010	14 gennaio 2011 29 aprile 2011 16 /09/ 2011 31 gennaio 2011 4 febbraio 2011
INVITO A PRESENTARE PROPOSTE — DG ENTR ENT-SAT-10/5010 Sistema di assegnazione del premio GALILEO-EGNOS	GUUE C 292 del 28/10/10	15 gennaio 2011
MEDIA 2007 — Sviluppo, distribuzione, promozione e formazione i2i Audiovisual	GUUE C 302 del 09.11.2010	10 gennaio

## Febbraio 2011

BANDO	FONTE	SCADENZA
Tempus IV — Riforma dell'istruzione superiore mediante la cooperazione universitaria internazionale	GUUE C 278 del 15.10.2010	15 febbraio 2011
Media 2007 — Sviluppo, distribuzione, promozione e formazione Sostegno alla diffusione televisiva di opere audiovisive europee	GUUE C 248 del 15.9.2010	28 febbraio 2011 20 giugno 2011
Programma Cultura (2007-2010) Implementazione del programma: progetti pluriennali di cooperazione; azioni di cooperazione; azioni speciali (paesi terzi) e sostegno agli enti attivi a livello europeo in campo culturale	GUUE C 204 del 28/07/2010	03/02/11 03/05/11
Programma «Europa per i cittadini» (2007-2013) Attuazione delle azioni del programma: Cittadini attivi per l'Europa, Società civile attiva in Europa e Memoria europea attiva	GUUE C 340 del 15/12/10	1 o febbraio

## Aprile 2011

BANDO	FONTE	SCADENZA
MEDIA 2007 — Sostegno alla distribuzione transnazionale di film europei Sistema «selettivo» 2011	GUUE C 259 del 25.9.2010	1° aprile 2011 1° luglio 2011

## Maggio 2011

BANDO	FONTE	SCADENZA
Programma «Gioventù in azione» 2007-2013	GUUE C 333 del 10/12/10	1 o maggio e 30 settembre 1 o febbraio 1 o luglio e 30 novembre 1 o aprile 1 o settembre e 31 gennaio 1 o giugno 1 o dicembre e 30 aprile 1 o settembre 1 o febbraio e 31 luglio 1 o novembre

# Programmi comunitari

## 2007-2013

<b>Apprendimento permanente</b> Programma d'azione nel campo dell'apprendimento permanente - DECISIONE n. 1720-/2006/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 15 novembre 2006.	<b>GUUE 327 del 24 novembre 2006</b>
<b>CIP - Programma quadro per la competitività e l'innovazione.</b> Decisione n. 1639/2006/CE del 24 ottobre 2006 che istituisce un programma quadro per la competitività e l'innovazione (2007-2013) CIP.	<b>GUUE L 310 del 9 novembre 2006</b>
<b>Europa per i cittadini</b> DECISIONE N. 1904/2006/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 12 dicembre 2006 che istituisce, per il periodo 2007-2013, il programma « <b>Europa per i cittadini</b> » mirante a promuovere la cittadinanza europea attiva	<b>GUUE L378 del 27 dicembre 2006</b>
<b>Gioventù in azione 2007-2013</b> Programma «Gioventù in azione» per il periodo 2007-2013 - DECISIONE N. 1719/2006/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 15 novembre 2006	<b>GUUE L 327 del 24 novembre 2006</b>
<b>Marco Polo II</b> Regolamento n. 1692/2006 che istituisce il secondo programma « <b>Marco Polo</b> » relativo alla concessione di contributi finanziari comunitari per migliorare le prestazioni ambientali del sistema di trasporto merci («Marco Polo II») e abroga il regolamento (CE) n. 1382/2003.	<b>GUUE L 328 del 24 novembre 2006</b>
<b>MEDIA 2007 Programma di sostegno al settore audiovisivo europeo MEDIA 2007</b> - DECISIONE N. 1718-/2006/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 15 novembre 2006	<b>GUUE L 327 del 24 novembre 2006</b>
<b>Progress</b> DECISIONE n. 1672/2006/CE PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 24 ottobre 2006 che istituisce un programma comunitario per l'occupazione e la solidarietà sociale — <b>Progress</b> .	<b>GUUE L 315 del 15 novembre 2006</b>
Programma di lavoro 2008 del 7° <b>Programma Quadro</b> CE di azioni comunitarie di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione e del 1° P.Q. Euratom	<b>GUUE C 288 del 30 novembre 2007</b>
1° Programma Quadro CE di azioni comunitarie di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione	<b>GUUE C 290 del 04 dicembre 2007</b>
Programma “ <b>Gioventù in azione</b> ” 2007-2013- Pubblicazione della Guida al programma valida dal 1° gennaio 2008	<b>GUUE C 304 del 15 dicembre 2007</b>
Programma Operativo “Mediterraneo” 2007-2013	<b>Www.programmemed.eu</b>
Programma Media Mundus	<b>COM 892 del 09/01/09</b>

Tutti gli inviti con relativa scheda dettagli sono pubblicati on-line nel nostro sito:

<http://www.carrefoursicilia.it/pronosca.htm>

# Regolamenti della Commissione Europea

Decisione della Commissione, del 15 dicembre 2010, che modifica la direttiva 2008/90/CE del Consiglio per prorogare la deroga relativa alle condizioni di importazione dei materiali di moltiplicazione delle piante da frutto e delle piante da frutto destinate alla produzione di frutti provenienti da paesi terzi [notificata con il numero C(2010) 8992]

GUUE L 332 del 16/12/10

Regolamento (UE) n. 1096/2010 del Consiglio, del 17 novembre 2010, che conferisce alla Banca centrale europea compiti specifici riguardanti il funzionamento del Comitato europeo per il rischio sistemico

GUUE L 331 del 15/12/10

Direttiva 2010/75/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 24 novembre 2010, relativa alle emissioni industriali (prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento)

GUUE L 334 del 17/12/10

Decisione 2010/784/PESC del Consiglio, del 17 dicembre 2010, sulla missione di polizia dell'Unione europea per i territori palestinesi (EUPOL COPPS)

GUUE L 335 del 18/12/10

Regolamento (UE) n. 1225/2010 del Consiglio, del 13 dicembre 2010, che stabilisce, per il 2011 e il 2012, le possibilità di pesca delle navi dell'UE per gli stock ittici di determinate specie di acque profonde

GUUE L 336 del 21/12/10



**Lo Staff  
di Euromed  
Carrefour  
augura  
Buon Natale  
e Buon Anno  
a tutti**



**Settimanale dell'Antenna Europe Direct - Euromed Carrefour Sicilia Occidentale**

**Direttore responsabile:** Angelo Meli. **Redazione:** Maria Rita Sgammeglia -

Maria Oliveri - Desiree Ragazzi - Marco Tornambè - Gianluca D'Alia -

Simona Chines - Rosaria Modica - Maria Tuzzo

Iscrizione Tribunale di Palermo n. 26 del 20/21.10.1998 - Stampato in proprio

**Sede legale:** via Principe di Villafranca, 50 - 90141 - Palermo

**Tel. 091/335081 Fax. 091/582455.**

Indirizzo e-mail: [carrefoursic@hotmail.com](mailto:carrefoursic@hotmail.com) Sito Internet: [www.carrefoursicilia.it](http://www.carrefoursicilia.it)

Gli uffici sono aperti dal lunedì al venerdì

dalle ore 9:00 alle ore 13:00 e dalle ore 15:00 alle 17:00

Si ringraziano per la disponibilità i **Carrefour Italiani**.

**La riproduzione delle notizie è possibile solo se viene citata la fonte**

## AGGIORNAMENTO PROCEDURE DECRETO ORGANIZZAZIONI ORTOFRUTTICOLI ANNO 2010

Il Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali ha pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n. 285 del 06.12.2010 – Supplemento Ordinario n.267, il decreto 30.09.2010, inerente l'aggiornamento delle procedure di cui all'allegato ministeriale 11.05.2009, n.3932, in materia di organizzazioni di produttori ortofrutticoli, di fondi di esercizio e di programmi operativi (decreto n.8445).

## AGGIORNAMENTO STRATEGIA NAZIONALE ORGANIZZAZIONI ORTOFRUTTICOLI

Il Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali ha pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n. 285 del 06.12.2010 – Supplemento Ordinario n.267, il decreto 30.09.2010, inerente l'aggiornamento della Strategia Nazionale 2009-2013, in materia di organizzazioni di produttori ortofrutticoli, di fondi di esercizio e di programmi operativi, adottata con decreto ministeriale 25.09.2008 n.3417 (decreto n.8446).

## AUTORIZZAZIONE CENTRO ASSISTENZA AGRICOLA FENAPI - FIUMEDINISI (ME)

L'Assessorato Regionale Agricoltura e Foreste ha pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Regione Siciliana n.54 del 10.12.2010, il decreto 08.11.2010 inerente l'autorizzazione al centro assistenza agricola FENAPI s.r.l., con sede in Fiumedinisi (ME), Via Umberto I n.37, all'abilitazione, alla variazione di indirizzi o di orari di funzionamento e alla chiusura di sedi operative.

## PIANO REGIONALE CONTROLLI PRODOTTI FITOSANITARI 2010/2013

L'Assessorato Regionale Agricoltura e Foreste ha pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Regione Siciliana n.54 del 10.12.2010, il decreto 17.11.2010 inerente il piano regionale di controllo ufficiale sull'immissione in commercio e l'utilizzazione dei prodotti fitosanitari e dei relativi coadiuvanti per il quadriennio 2010/2013.

## MODALITA' APPLICATIVE CONTRIBUTI PROGRAMMI PROMOZIONALI CONSORZI AGROALIMENTARI

Il Ministero dello Sviluppo Economico ha pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n. 289 – Supplemento Ordinario n.272 dell'11.12.2010, la Circolare 25.11.2010, n.4740, inerente le modalità per l'applicazione nel 2011 della Legge 2-9.07.1981, n.394, articolo 10, e successive modificazioni, concernente la concessione di contributi alle spese relative a programmi promozionali dei consorzi agroalimentari, turistico-alberghieri ed agro-ittico-turistici, nonché la rendicontazione dell'attività. Le domande di contributo sul programma promozionale 2011, devono essere inviate secondo le modalità e la documentazione richiesta nella Circolare, al Ministero a Roma, entro e non oltre il 10.01.2011.

## AIUTO FINANZIARIO NAZIONALE ORGANIZZAZIONI ORTOFRUTTICOLI ANNO 2010

Il Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali ha pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n. 285 del 06.12.2010, il decreto 30.09.2010, inerente l'aiuto finanziario nazionale alle organizzazioni dei produttori ortofrutticoli per l'anno 2010, ai sensi dell'articolo 103 sexies del Regolamento CE n.1234/2007 del Consiglio. Le risorse finanziarie ammontano ad € 40.000.000.



## **RICONOSCIMENTO IDONIETA' CENTRO FONDAZIONE CENTRO LOMBARDO INCREMENTO FLORO-ORTO-FRUTTICOLTURA CONTROLLI FITOSANITARI**

Il Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali ha pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n.291 del 14.12.2010, il decreto 23.11.2010, inerente il riconoscimento dell'idoneità al "Centro Fondazione centro Lombardo per l'incremento della Floro-Orto-Frutticoltura – Scuola Minoprio", in Vertemate con Minoprio (CO), in Via Raimondi, 54, ad effettuare prove ufficiali di campo, finalizzate alla produzione di dati di efficacia.

Il presente decreto ha la validità di mesi 24 dalla data di ispezione effettuata il 21/22.04.2010.

## **RICONOSCIMENTO IDONIETA' CENTRO VIT.EN S.A.S. CONTROLLI FITOSANITARI**

Il Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali ha pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n.291 del 14.12.2010, il decreto 23.11.2010, inerente il riconoscimento dell'idoneità al "Centro Vit.En s.a.s.", in Calosso (AT), in Via Bionzo, 13/B, ad effettuare prove ufficiali di campo, finalizzate alla produzione di dati di efficacia.

Il presente decreto ha la validità di mesi 24 dalla data di ispezione effettuata il 05.05.2010.

## **RICONOSCIMENTO IDONIETA' CENTRO AGROINNOVA CONTROLLI FITOSANITARI**

Il Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali ha pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n.291 del 14.12.2010, il decreto 23.11.2010, inerente il riconoscimento dell'idoneità al "Centro Agroinnova.", - Centro di competenza per l'innovazione in campo agro-ambientale, in Grugliasco (TO), in Via Leonardo da Vinci,44, ad effettuare prove ufficiali di campo, finalizzate alla produzione di dati di efficacia.

Il presente decreto ha la validità di mesi 24 dalla data di ispezione effettuata l'11/12.12.2009.

## **RICONOSCIMENTO IDONIETA' CENTRO AGREA SRL CONTROLLI FITOSANITARI**

Il Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali ha pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n.291 del 14.12.2010, il decreto 23.11.2010, inerente il riconoscimento dell'idoneità al "Centro Agrea s.r.l.", con sede in San Giovanni Lupatoto (VR), in Via XXIV Maggio,10, ad effettuare prove ufficiali di campo, finalizzate alla produzione di dati di efficacia e alla determinazione dell'entità dei residui di prodotti fitosanitari.

Il presente decreto ha la validità di mesi 24 dalla data di ispezione effettuata il 11/12.02.2010.

Dr. Giuseppe Gambino

## **PROROGA MISURA 311 PRODUZIONE ENERGIA DA FONTI RINNOVABILI**



L'Assessorato Regionale delle Risorse Agricole ed Alimentari ha pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Region Siciliana n. 33 del 23.07.2010 , il comunicato inerente il PSR Sicilia 2007/2013- Misura 311 – Diversificazione verso attività non agricole

– Azione B "Produzione di energia da fonti rinnovabili" . Avviso pubblico di proroga dei termini di presentazione delle domande di aiuto 1<sup>a</sup> sottofase bando in regime de minimis e prima fase del bando in regime art.3 del D.P.C.M 03.06.2009.

Il termine di scadenza per la presentazione informatica sul sistema SIAN AGEA delle domande d' aiuto, è prorogato perentoriamente al 1-2.08.2010 (bandi pubblicati nella GURS n.25 del 28.05.2010).